CGA

(Condizioni generali d'assicurazione)

valide dal 2012

Prestazioni di servizio della «Visana Assistance CH»

La Visana Assistance CH è un'offerta della Visana Assicurazioni SA. Le prestazioni sono corrisposte dalla Medicall AG. I clienti di vivacare che stipulano un'assicurazione complementare Ambulatoriale, Ospedale o Basic della Visana Assicurazioni SA beneficiano gratuitamente di questa offerta.

Nota:
Anche se per ragioni di leggibilità le formulazioni non sono mai simultaneamente al maschile e al femminile, il testo del presente documento si riferisce sempre a entrambi i sessi.

Prestazioni di servizio della «Visana Assistance CH»

1 A cosa serve la Visana Assistance CH?

Sotto la voce «Visana Assistance in Svizzera (CH)», la Medicall AG, Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen,Tel. 0848 848 857, eroga in Svizzera le prestazioni di servizio descritte in seguito, oltre a quelle per l'estero, così come esse sono definite nelle CGA dell'assicurazione viaggi all'estero Vacanza (cifra 6 delle CGA Vacanza).
In tale contesto è determinante il contratto per prestazione di servizi stipulato tra la Medicall AG e la Visana Assicurazioni SA.

2 Chi può usufruire della Visana Assistance CH?

2.1 Tutti gli assicurati della Visana che hanno stipulato un'assicurazione complementare Ambulatoriale oppure Ospedale, possono usufruire gratuitamente di questo servizio.
2.2 Gli assicurati della Visana che, pur essendo considerati tali in base alle disposizioni statutarie, non fanno parte di queste categorie, non hanno diritto a queste prestazioni di servizio.

3 Quando e dove è valida l'Assistance CH?

3.1 La copertura della Visana Assistance CH inizia con l'adesione ad una delle assicurazioni complementari della Visana Assicurazioni SA indicate alla cifra 2.1 e cessa con l'uscita dell'assicurato dalla rispettiva categoria assicurativa.
3.2 Gli assicurati della Visana con domicilio in Svizzera, come pure i frontalieri con domicilio nella fascia limitrofa di frontiera all'estero (come per la cifra 2.1 delle CGA Vacanza), possono richiedere i servizi della Visana Assistance al di fuori di un raggio di 30 chilometri dal loro domicilio principale. Eccezione: per gli interventi in Svizzera (secondo la cifra 4.2) che richiedono l'impiego di un elicottero questa limitazione viene a cadere al di fuori della località del domicilio principale.

4 Quali sono le prestazioni erogate dalla Visana Assistance CH?

4.1 Consulenza medica a distanza
Se durante un viaggio un assicurato necessita di una consulenza medica non ottenibile sul posto, egli può rivolgersi alla Medicall AG. Un medico lo consiglierà oppure ricorrerà ad un suo collega. Nel corso di una conversazione telefonica non può essere stabilita una diagnosi; pertanto, le indicazioni del medico devono essere considerate quali semplici consigli.

4.2 Evacuazione e/o trasporto sanitario
a) Nel caso che i medici della Medicall AG decidano per il trasporto dell'-assicurato sotto sorveglianza medica, la Medicall AG, organizza l'evacuazione sanitaria dell'assicurato a mezzo di elicottero, aereo sanitario, ambulanza ecc., per il trasferimento in un ospedale dove il suo stato di salute possa essere stabilizzato ed il suo disturbo possa essere trattato in maniera appropriata. Sono esclusi da questa prestazione gli incidenti della circolazione stradale in Svizzera.
b) I costi per azioni di ricerca, di salvataggio e di ricupero vengono rimborsati fino a concorrenza dell'importo di CHF 25 000.–, quando l'assicurato si trovava in una situazione di urgenza dimostrata, che giustificava i costi derivanti.

4.3 Anticipo per l'accettazione in un istituto ospedaliero e per i costi
A nome della Visana Assicurazioni SA, la Medicall AG anticipa il deposito ospedaliero eventualmente richiesto oppure paga altri importi, se ciò è necessario a garantire l'accettazione ed il trattamento dell'assicurato.

4.4 Invio di medicamenti
In casi urgenti, la Medicall AG può inviare tutti i medicamenti indispensabili, non ottenibili sul posto. Essa assume i costi per la spedizione in via normale oppure tramite servizio di corriere. Il prezzo d'acquisto dei medicamenti va a carico dell'assicurato, rispettivamente della sua cassa malati.

4.5 Bambini senza custodia
Se in seguito ad infortunio o a malattia dell'assicurato i suoi figli restano senza custodia, la Medicall AG organizza il loro rientro alla località di domicilio o l'affidamento a parenti, se necessario con un accompagnatore.

4.6 Informazione urgente
Se è necessario, la Medicall AG informa la famiglia ed il datore di lavoro dell'assicurato in merito alla sua richiesta d'aiuto ed in merito ai provvedimenti presi. La Medicall AG può trattenere fino a
10 giorni una comunicazione non urgente destinata all'assicurato oppure ad uno dei suoi corrispondenti.

C-1081 - 1.2012

5 Decisione, scelta del mezzo di trasporto e assunzione dei costi

In caso di assistenza sanitaria, il medico della Medicall AG interpellato prende contatto con il medico curante dell'assicurato, per stabilire la gravità del caso e la sua urgenza. La decisione in merito ai mezzi da impiegare avviene, tra l'altro, in considerazione delle effettive possibilità di trattamento sul posto, delle distanze, dei termini d'intervento ecc.; se è raggiungibile il medico di famiglia dell'assicurato oppure il medico del datore di lavoro, essi vengono consultati nella misura del necessario.
In merito ai mezzi di trasporto da impiegare (ambulanza, elicottero, aereo sanitario speciale, ferrovia ecc.) e per quanto riguarda l'accompagnamento medico o di personale parasanitario, decidono esclusivamente i medici della Medicall AG.
Le prestazioni garantite non richieste durante un viaggio, oppure non organizzate dalla Medicall AG o alle quali si è fatto ricorso senza l'accordo della Medicall AG, non danno in nessun caso diritto a rimborso oppure ad indennizzo.

6 Esclusioni

Nei casi seguenti le prestazioni di servizio previste in queste condizioni generali non vengono accordate:

a) Per disturbi e lesioni lievi che possono essere curati sul posto e non impediscono all'assicurato di proseguire il viaggio.
b) Nei casi nei quali lo stato dell'assicurato gli consente di viaggiare normalmente, in posizione seduta e senza assistenza medica, a meno che i medici della Medicall AG consiglino l'assunzione dei costi.
c) In caso di convalescenza e di disturbi in trattamento e non ancora guariti, per ricadute di malattie contratte in precedenza, per le quali esiste il pericolo di forte aggravamento, come pure per i viaggi intrapresi con l'intenzione di sottoporsi a trattamento medico.
d) In caso di gravidanze, escluse le complicazioni indubbie ed impreviste. I bambini non ancora nati sono coperti; essi devono essere annunciati per l'ammissione in un'assicurazione complementare al più tardi entro 10 giorni dalla nascita.
e) Per le conseguenze del suicidio o del tentativo di suicidio.
f) Per le malattie psichiche che sono già state oggetto di trattamento.
g) In caso di partecipazione volontaria a disordini civili, sommosse, insurrezioni e rappresaglie, come pure in caso di coinvolgimento volontario in simili eventi.
h) Per l'uso di droghe non prescritte dal medico, compreso ogni stato patologico dovuto all'abuso di alcol.
i) Nei casi che sono dovuti agli effetti diretti o indiretti di reazioni atomiche.
j) In caso di partecipazione dell'assicurato a gare sportive, come pure per l'esercizio di un'attività professionale notoriamente pericolosa.

7 Limitazione della responsabilità

La Medicall AG respinge ogni responsabilità nel caso che la garanzia o l'attuazione in tempo utile delle sue prestazioni di servizio vengano impossibilitate in seguito a scioperi o a circostanze indipendenti dalla sua volontà, compresi i casi di forza maggiore, i divieti di volo o altri divieti imposti dalle autorità.

8 Comunicazioni / Ufficio d'annuncio

Per il ricorso alla Visana Assistance CH gli assicurati si annunciano direttamente alla Medicall AG, Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen, Tel. 0848 848 857.

9 Diritto applicabile

Questo contratto per la prestazione di servizi soggiace alle disposizioni del CO.
Le definizioni di malattia e di infortunio si basano su quelle delle CGA per l'assicurazione malattie complementare della Visana Assicurazioni SA.
La versione delle presenti condizioni generali in lingua tedesca costituisce la base legale nel caso dovessero risultare differenze nei confronti delle edizioni in lingua francese o in lingua italiana.

www.vivacare.ch, info@vivacare.ch
vivacare SA, Weltpoststrasse 19, 3000 Berna 15, tel. 0844 848 222, fax 0844 848 223